

Bosdellestraat 120/2, B-1933 ZAVENTEM, BELGIUM.  
 TEL.: +32-(0)2/ 785.07.10. FAX: +32-(0)2/ 785.07.11.

To : Scandura

DATE: 10-avr-09

Att: [Hugo Lampognana](#)  
Tel:  
Fax:  
Email:  
Web:

Your reference No. :  
 Our Quotation No. : Q20090061  
 Contact person : Mr. Regis Houllier  
 Tel: +33 3 22 54 83 47  
 Fax: +33 3 22 54 83 29  
 Email: [rhoullier@yamatake-europe.com](mailto:rhoullier@yamatake-europe.com)  
 Web: [www.yamatake-europe.com](http://www.yamatake-europe.com)

ITEM	MODEL	DESCRIPTION	Q'TY	U/PRICE (EURO)	AMOUNT (EURO)	LEAD TIME (Weeks)
2	VMS102-E	Valstaff software Hart communication	1	1 960,00	1 960,00	6
				<b>Total</b>	<b>EURO</b>	<b>1 960,00</b>
				<b>Minimum Charge</b>	<b>EURO</b>	<b>0,00</b>
				<b>* Packing &amp; Handling charges</b>	<b>EURO</b>	<b>0,00</b>
				<b>Freight Charge</b>	<b>EURO</b>	
				<b>Sub-total</b>	<b>EURO</b>	<b>1 960,00</b>
				<b>VAT 21%</b>	<b>EURO</b>	
				<b>Total</b>	<b>EURO</b>	<b>1 960,00</b>

**REMARKS:**

- \* Lead time may be changed depending on the condition of the outstanding orders at our factory side.
- \* For our export procedure, End User Name + Country + End Use (company's main activity, product) must be specified on your Purchase Order Sheet.
- \* Before shipping the goods please take notice that the payment must be registered in our Bank account.

**TERMS and CONDITIONS:**

- Trade Terms:** FCA JAPAN / Direct shipment from Japan by Air (Freight collect) by our forwarder, Unless otherwise instructed on your order sheet.
- Payment Terms:** 30 days from invoice date
- Minimum Order Amount:** Euro 150 per order (Packing & Handling and Freight charges excluded).
- Partial Shipment:** Not allowed.
- Shipping Route:** By Air freight
- Validity:** 60 days from quotation date.
- Cancellation:** Not allowed after your order is acknowledged.

(The Trade Terms are in accordance with Incoterms 2000.)

Regis Houllier - Director  
 Product Division